



Kurier Gorlicki



MIEJSKI BIULETYN INFORMACYJNY NR 11/2009 (192) ISSN 14250829

„OJCZYZNĘ WOLNĄ POBŁOGOSŁAW, PANIE... ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI W GORLICACH

Czym jest patriotyzm? Najprościej, piękną polską mową – to miłość do Ojczyzny, wyrażająca się w znajomości jej dziejów, przywiązaniu do wiary i tradycji, poszanowaniu języka i kultury, w gotowości bezinteresownego dla niej poświęcenia, a nawet złożenia ofiary z życia. Sens tej miłości najprościej wyraziła laureatka Nagrody Nobla Wisława Szymborska – „Bez tej miłości można żyć, ale nie można owocować”. cd. str. 2-3



foto. P. Gajda



foto. P. Gajda

POWIAŁO HISTORIA

11 listopada br. po raz pierwszy w uroczystościach oficjalnych Święta Niepodległości w Gorlicach wzięła udział Grupa Rekonstrukcji Historycznej – Gorlice 1915 – stowarzyszenie, którego celem jest propagowanie wiedzy historycznej na temat „przełomu pod Gorlicami”, rekonstrukcja umundurowania i wyposażenia żołnierskiego, gromadzenie i renowacja pamiątek dotyczących operacji gorlickiej. Gorliczanie mogli zobaczyć pierwsze efekty działalności – żołnierzy w mundurach piechurów, armii austro-węgierskiej. cd. str. 4

foto. P. Gajda



„OJCZYZNĘ WOLNĄ POBŁOGOSŁAW, PANIE...



foto. P. Gajda



foto. P. Gajda

MUZYKA NIE ZNA GRANIC, czyli polsko –

Co łączy region dolnego Neckaru w pięknej Badenii – Württembergii z Gorlicami w woj. małopolskim, a ściśle mówiąc niemiecką Musikschule Unterer Neckar z gorlicką Państwową Szkołą Muzyczną im. I.J. Paderewskiego?

Teraz już bardzo dużo – obie szkoły muzyczne zrealizo-

wały ambitny Projekt Symfoniczny wspólnie pracując nad nim w

Gorlicach w dniach 24 – 29 października br.

A wszystko zaczęło się w lutym 2009 r. Do Gorlic przyje-



www.bugno.art.pl

KONCERT SYMFONICZNY POLSKO-NIEMIECKIEJ ORKIESTRY UCZNIÓW
PAŃSTWOWEJ SZKOŁY MUZYCZNEJ W GORLICACH & MUSIKSCHULE UNTERER NECKAR W BAD WIMPFEN
GORLICE 28.10.2009

ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI W GORLICACH

Święto Niepodległości 11 Listopada jest doskonałą okazją wykazania się patriotyzmem przez wszystkie pokolenia Polaków. Tak było również w Gorlicach. Najmłodsze pokolenie, uczniowie szkół miejskich, z inicjatywy Młodzieżowej Rady Miasta wypuścili z gorlickiego Rynku białe i czerwone

baloniki z wypisanymi „życzeniami dla Polski”. Wspólną uroczystą sesją radni Rady Miasta i Powiatu uczcili wydarzenia sprzed 91 lat słuchając okolicznościowego referatu, multimedialnej prelekcji Daniela Markowicza i patriotycznego programu słowno - muzycznego, którym młodzież ZSZ im. K. Puła-

skiego udowodniła, że wie co robić, kim być, by „Polska była Polską”.

Wszystkie pokolenia gorlickan spotkały się w Bazylice Mniejszej pw. Nar. NMP na Mszy św. w intencji Ojczyzny, z pokorą przyjmując słowa z kazania ks. prał. Stanisława Górskiego, by w swym życiu i pracy być uczciwym wobec drugiego człowieka i naszej Matki – Ojczyzny. Dopelnieniem uroczystości był przemarsz pod Pomnikiem Bohaterów Ziemi Gorlickiej, apel poległych i salwy honorowe oddziału Policji Państwowej oraz wieńce i wiązanek kwiatów – wraz hołdu złożony tym, dla których najpiękniejszym słowem był wyraz Ojczyzna.



foto. P. Gajda

Roman Dziubina

niemiecki Projekt Symfoniczny

chała delegacja niemieckiej Szkoły. Dyrektor Musikschule Unterer Neckar Marco Rogalski przedstawił ciekawą propozycję wspólnego polsko – niemieckiego projektu muzycznego. Dyrektor gorlickiej szkoły Henryk Rąpała bardzo pozytywnie zareagował na pomysł wzajemnej międzynarodowej współpracy między szkołami. Dyrektorzy obydwu szkół od razu znaleźli wspólny język i nawiązana została osobista nić sympatii. Nieocenioną pomoc podczas obustronnych rozmów odegrał Stanisław Kokozka. To absolwent Akademii Muzycznej w Krakowie obecnie pracujący w Niemczech, który przyjechał z niemiecką delegacją i pełnił rolę tłumacza.

W lipcu tego roku miała miejsce rewizyta strony polskiej w Niemczech, podczas której omówiono szczegóły planowanych wspólnych działań. Ustalono również repertuar polsko – niemieckiej Orkiestry uczniów obu szkół.

W realizację projektu zaangażowało się blisko sto czterdzieści osób ze strony zarówno polskiej jak i niemieckiej. Efektem ich pracy był przyjazd licznej grupy uczniów i nauczycieli. Program pobytu obejmował próbę chóru i polsko – niemieckiej orkiestry, wspólne spotkania i wymianę doświadczeń oraz wyciecz-

ki do Krakowa i po Ziemi Gorlickiej. Wszystkie te formy wspólnej aktywności w pracy i odpoczynku sprzyjały poznaniu się młodych Polaków i Niemców i nawiązaniu przyjaźni.

Ogromną pomoc okazali rodzice uczniów gorlickiej szkoły. Przyjęli do swoich domów niemieckich gości i opiekowali się nimi podczas pobytu w Polsce dając świadectwo polskiej gościnności.

Projekt symfoniczny został dofinansowany przez organizację Polsko – Niemiecka Współpraca Młodzieży (PNWM) oraz samorządy lokalne i licznych sponsorów.

Efektom wspólnej pracy obu szkół były dwa koncerty. Pierwszy odbył się 25 października br. w Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów. Był to Koncert Nauczycieli z polskiej i niemieckiej szkoły. Drugi koncert miał miejsce 28 października w Gorlickim Centrum Kultury. Orkiestrą uczniów i nauczycieli w międzynarodowym składzie dyrygowali Krzysztof Biel (Polska) i Marco Rogalski (Niemcy), chór szkolny przygotował Henryk Rąpała (PSM Grlice).

Koncert młodych Polaków i Niemców spotkał się z ogromnym zainteresowaniem w środowisku. Nikt się nie zawiódł, war-

to było nawet stać, bo dla wielu melomanów zabrakło miejsc siedzących. Program zawierał „przeboje” muzyki klasycznej, muzykę filmową i aranżacje hitów muzyki rozrywkowej.

O wrażeniu jakie zrobiła na słuchaczach muzyka, która rozbrzmiewała w sali GCK-u świadczą owacja na stojąco i bisy, które zostały wykonane po długich i gorących brawach. Oba koncerty poprowadziła nauczycielka gorlickiej szkoły muzycznej Małgorzata Socha, która w bardzo ciekawy sposób przekazywała informacje o prezentowanych utworach i kompozytorach. Towarzyszył jej Lucjan Kawalek, tłumacząc wszystkie wypowiedzi na język niemiecki. Bardzo pomocna przy tłumaczeniu tekstu francuskich piosenek, wykonywanych przez chór okazała się Agnieszka Rybka, która czuwała również nad prawidłową ich wymową.

29 października goście z Niemiec wyruszyli w powrotną drogę do domu. Zostawili po sobie miłe wspomnienia i nadzieję, że jeszcze nie raz muzyka przekroczy granicę i połączy obie szkoły w kolejnym muzycznym przedsięwzięciu. Mówimy im: Do zobaczenia -

Auf Wieder sehen!!!

Małgorzata Socha, Paulina Rybska

URZĄD MIEJSKI W GORLICACH

tel. (0-18) 353 62 00

fax (0-18) 355 12 12

Godziny pracy Urzędu: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek - piątek 7.30-15.30
Burmistrz - Kazimierz Sterkowicz, Z-ca Burmistrza - Janusz Fugiel, Sekretarz - Maria Kuźniarska-Pęczek, Skarbnik - Krystyna Tokarska.

Wydziały:

- Wydział Organizacyjny i Nadzoru - Kierownik Katarzyna Walczy, tel. nr wew. 228.
 - Wydział Księgowości Finansowo-Budżetowej - Kierownik Janina Łopata, tel. nr wew. 231.
 - Wydział Promocji i Rozwoju Gospodarczego Kierownik - Ewa Buhl, tel. wew. 267.
 - Wydział Spraw Obywatelskich - Kierownik Mieczysław Bomba, tel. wew. 276.
 - Wydział Gospodarki Komunalnej - Kierownik Teresa Wrona, tel. wew. 244.
 - Wydział Gospodarki Przestrzennej - Kierownik Andrzej Fik, tel. wew. 259.
 - Wydział Oświaty, Kultury i Sportu - Kierownik Aleksander Augustyn, tel. wew. 265.
 - Wydział Inwestycji, Zamówień Publicznych i Funduszy Zewnętrznych - p.o. kier. Jerzy Brzozowski, tel. wew. 249.
 - Urząd Stanu Cywilnego - Kierownik Danuta Zakrzewska, tel. wew. 256.
 - Radca Prawny - Lucyna Gąsiorowska, tel. wew. 229.
 - Samodzielne Stanowisko d/s BHP, Henryk Jędrzejowski, tel. wew. 285.
 - Samodzielne Stanowisko d/s Audytu - Franciszek Tomaszewicz, tel. wew. 285.
 - Samodzielne Stanowisko d/s Planowania i Sprawozdawczości Budżetowej - Edyta Szilder, tel. wew. 231.
 - Straż Miejska - Komendant Wojciech Pietrusza, tel. 354 07 23, Strażnicy, tel. 354 07 24
- MZB-tel. 353-73-10, MZUK-tel. 52-67-15, MOPS - tel. 353-56-42
- Godziny przyjęć stron przez Burmistrza:**
Poniedziałek - 14.00 - 16.00,
Z-ca Burmistrza
Środa - 12.00 - 15.00

BISKUP Z ZIEMI GORLICKIEJ Ks. bp Leon Wałęga (1859–1933)

W tym roku minęła 150 rocznica urodzin ks. bpa Leona Wałęgi – biskupa tarnowskiego, profesora Uniwersytetu Lwowskiego, dogmatyka.



Urodził się w podgorlickiej Moszczenicy 25 marca 1859 r. Od 1978 związał się z Lwowem. Był wikariuszem przy kościele Św. Marcina, później prefektem Małego Seminarium, a następnie Wyższego Seminarium Duchownego i jego wicerektorem. Wykładał katechetykę na Uniwersytecie Lwowskim. W 1894 r. otrzymał nominację na profesora nadzwyczajnego teologii dogmatycznej fundamentalnej i filozofii chrześcijańskiej. 12 maja 1901 r. w katedrze tarnowskiej został konsekrowany na biskupa tarnowskiego. Przyczynił się do rozwoju powołań kapłańskich ożywienia życia religijnego wiernych. Założył Małe Seminarium. W 1928 r. zwołał pierwszy synod diecezji tarnowskiej. 4 maja 1932 r. zrezygnował z przewodniczenia diecezji, osiadł w klasztorze redemptorystów w Tuchowie, gdzie zmarł 22 kwietnia 1933 r.

(br)

POWIAŁO HISTORIĄ

W takich właśnie mundurach walczyli nasi dziadowie i pradziadowie wcieleni do wojsk C.K. Austro-Węgier i walczący w bitwie pod Gorlicami w 12 Dywizji Piechoty złożonej głównie z Polaków- 58 Wadowicki Pułk Piechoty, 100 Cieszyński Pułk Piechoty, 20 Nowosądecki Pułk Piechoty i 57 Tarnowski Pułk Piechoty.



Dowódcą brygady tej dywizji był gen. Tadeusz Rozwadowski. W Pułku Wadowickim służył sierżant Karol Wojtyła, ojciec Karola, który 16 października 1978 r. został papieżem przybierając imię Jan Paweł II. Kompania sierżanta Wojtyły stacjono-

wała przez pewien czas w okolicach wzgórza Magdalena, gdzie ojciec Ojca Świętego miał wypowiedzieć do kolegi z okopów, kaprala Koszyka, że jeśli przeżyje te chwile grozy, ożeni się i będzie miał syna to zostanie on kiedyś Papieżem.

KARTKA Z KALENDARZA 155 LAT TEMU... Uliczna lampa naftowa zapłonęła w Gorlicach

Jesienią tego roku minęła 155 rocznica zapalenia pierwszej na świecie ulicznej lampy naftowej.

To historyczne wydarzenie zawdzięczamy Ignacemu Łukasiewiczowi – magistrowi farmacji, który jesienią 1853 r. przybył do Gorlic z Lwowa, gdzie z Janem Zehem pracował nad destylacją ropy naftowej i konstrukcją lampy naftowej. W marcu 1853 r. w oknie wystawowym apteki Piotra Mikolasza „Pod Żółtą Gwiazdą” zapłonęła wspólnie skonstruowana lampa. 31 lipca, za namową Łukasiewicza, dyrektor szpitala powszechnego we Lwowie wprowadził Oświetlenie naftowe w sali operacyjnej. W Gorlicach Ignacy Łukasiewicz podjął pracę prowizora aptecznego w aptece Ludwika ze Staroniewiczów Bartkowej, mieszczącej się w kamienicze, która stała się w późniejszych latach częścią dzisiejszego Ratusza. Równocześnie Łukasiewicz prowadził dalsze prace nad destylacją ropy i konstrukcją lampy, używając wreszcie czysty płomień – „ziemne światło” – jak z radością rzekł do swojego laboranta Jakuba Kozika. Magistrat postanowił wykorzystać ten epokowy wynalazek do oświetlenia skrzyżowania traktów handlowych biegnących do Biecza, Koniecznej, Grybowa i Żmigrodu, gdzie



według mieszczan „coś straszliwie”. Od niedawna stała tam kapliczka w kształcie beczkowej kolumny z kamiennym Chrystusem Frasobliwym pod daszkiem blaszanym, jakoby baldachimem. W tenże baniasty słupek wmurowano latarnię, w której umieszczono lampę Łukasiewicza. I w ten sposób jesienią 1854 r. gorlicki placyk na Zawodziu stał się pierwszym na świecie publicznym miejscem oświetlonym lampą naftową.

Roman Dziubina



OD RONDA DO RONDA Przebudowa ulicy Bieckiej

To jedna z najważniejszych inwestycji zaplanowanych na 2010 r. Wymaga dużych środków finansowych i obejmuje znaczny zakres prac.

W ramach tego zadania przewiduje się wykonanie przebudowy odcinka ulicy Bieckiej od mostu na potoku Stróżowianka do skrzyżowania z ulicą Konopnickiej o długości ok. 365m. Zakresem robót objęta będzie przebudowa skrzyżowania z ulicą 11 Listopada z wydzieleniem pasa dla skrętu w prawo do ul. 11 Listopada, jak również pasa do skrętu w lewo dla jadących od ronda w kierunku ul. 11 Listopada, przebudowa skrzyżowania z ul. Bardziowską - z wydzieleniem pasa dla skrętu w lewo dla jadących od strony ronda do ul. Bardziowskiej oraz korekta skrzyżowań z ulicami Asnyka i Konopnickiej. Ponadto przebudowany zostanie parking po stronie prawej ulicy oraz zatoka autobusowa po stronie lewej. Poza tym w ramach zadania wybudowany zostanie parking przy obiekcie Urzędu Skarbowego na 15 miejsc parkingowych. Na całej długości tego odcinka zostanie wykonana kompleksowa przebudowa jezdni i chodników oraz przebudowa lub zabezpieczenie w niezbędnym zakresie sieci kolidujących z rozbudowaną ulicą czyli: odwodnienia, oświetlenia, gaziociągu, sieci wodociągowej, energetycznej i teletechnicznej. Zaplanowano również przebudowę odcinka chodnika przy ulicy Bardziowskiej, jako ciągu pieszego do stacji kolejowej.

W ramach tej inwestycji przeprowadzony zostanie również remont dalszego odcinka ulicy Bieckiej - do ronda w Gliniku - o długości ok. 600 m. Zakresem swym zadanie to obejmie remont nawierzchni jezdni, przebudowę krawężnika, wykonanie nakładki z masy mineralno-asfaltowej na chodniku, wypoziomowanie urządzeń podziemnych, wykonanie zieleńców wraz z karczowaniem istniejących drzew i nasadzeniem nowych, oraz remontu murku oporowego wraz z elementami ogrodzenia.

Na całym tym blisko kilometrowym odcinku wykonane będzie stałe oznakowanie.

Zadanie zostało złożone o dofinansowanie w wysokości 3 mln złotych w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 - 2011. Z Programu tego nasze województwo otrzyma w sumie 71,5 mln złotych na remonty i budowę dróg lokalnych. Połowa dotacji przeznaczona będzie na drogi powiatowe, a połowa - na gminne. Małopolskie samorządy złożyły 150 wniosków na łączną kwotę ponad 177,8 mln złotych. 22 powiaty złożyły 36 wniosków na kwotę 76,2 mln złotych, a gminy 114 wniosków na ponad 101,5 mln złotych. Gminy mogły składać po jednym wniosku, a powiaty - po dwa wnioski. Wstępna lista rankingowa została ogłoszona 27 października. Na 114 złożonych wniosków Gmina Gorlice znalazła się na 20 pozycji. Po ogłoszeniu listy samorządy mogły zgłaszać zastrzeżenia do oceny przeprowadzonej przez komisję. Zastrzeżenia takie złożyły 42 samorządy. Przez komisję zostało uwzględnione 12 zastrzeżeń zgłoszonych przez gminy oraz 5 - zgłoszonych przez powiaty. W efekcie tylko jedna gmina i jeden powiat zyskały na tyle dużo punktów, aby otrzymać dofinansowanie, na które wcześniej nie miały szans. Po uwzględnieniu zastrzeżeń Gmina Miejska Gorlice nadal jest na 20 pozycji listy rankingowej. Do 28 listopada br. ma nastąpić zatwierdzenie list rankingowych przez Ministra Spraw Wewnętrznych i wówczas będzie można rozpocząć procedurę przetargową na realizację robót. Umowa z wykonawcą powinna być zawarta do 31 marca przyszłego roku, a inwestycja zakończona do 20 listopada 2010 roku.

Opracowała: Krystyna Powierska

Co z łącznikiem ulicy Stawiska z ulicą Korczaka?

W roku bieżącym zostanie opracowana dokumentacja projektowa budowy łącznika ulicy Stawiska z ulicą Korczaka o długości około 470 metrów.

Początek tego łącznika z ulicą Stawiska od ul. Kołłątaja będzie w formie skrzyżowania typu rondo. Następnie droga podąży w kierunku potoku Stróżowianka, który przekroczy nowym obiektem mostowym i włączona zostanie poprzez skrzyżowanie skanalizowane do ulicy Korczaka. Zadaniem projektanta było między innymi rozwiązanie utrzymujące komunikację pieszych z osiedla Korczaka schodami przy pomniku, ulicą Garncarską oraz projektowanym łącznikiem. Zgodnie z przedstawioną roboczą wersją projektu przejście to przebiegać będzie pod projektowanym obiektem mostowym, którego rozpiętość zwiększa się do ponad 30 m. Rozpiętość ta musi być zachowana zgodnie z warunkami Rejonowego Zarządu Gospodarki Wodnej mówiącymi o posadowieniu przyczółków poza wałami potoku. Zachowana zostanie również kładka na potoku Stróżowianka. Rozwiązanie takie jest najbardziej optymalne i korzystne. Ze względu na konfigurację terenu indywidualne przejście przez łącznik mogłoby być tylko poprzez schody i pochylnie o odpowiednim spadku po obydwu stronach łącznika, co w rezultacie wymagałoby zajęcia

bardzo dużej ilości terenu, wykonania dużych nasypów, a w konsekwencji dużych nakładów finansowych. Budowa łącznika jest inwestycją bardzo pożądaną. Pozwoli na znaczne odciążenie z ruchu kołowego istniejącego rondo przy drukarni oraz odcinka ulicy Bieckiej. Umożliwi też połączenie drogi wojewódzkiej nr 997 (ulicy Stawiska) z drogą powiatową - ulicą 11 Listopada, a poprzez planowaną budowę łącznika - ulicy 11 Listopada z ulicą Bardziowską. Zapewni również dla jadących od strony Stróżowki dogodny dojazd do zlokalizowanych w tym terenie: Starostwa Powiatowego, budowanego obiektu Urzędu Skarbowego, Urzędu Gminy, dworca autobusowego i licznych obiektów handlowych.

Zadanie planuje się realizować wspólnie z inwestorem Gorlickiej Galerii.

Warunkiem tego będzie podpisanie przez strony (Miasto Gorlice - inwestor Galerii Handlowej) dokumentu określającego wzajemne uzgodnienia, harmonogram, udziały finansowe itp. Prace w tym temacie są w toku realizacji. Finalizacja w/w umowy przewidywana w I kwartale przyszłego roku.

Remont ulicy Lipowej

Planowany jest remont odcinka ulicy Lipowej. Będzie on polegał na wykonaniu jezdni o długości 212 m z nawierzchni asfaltowej, o szerokości 3,5 m, z obustronnymi poboczami utwardzonymi kruszywem.

W ramach zadania przewidziano wykonanie pełnej konstrukcji drogi składającej się z 30 cm podbudowy z kruszywa naturalnego, 25 cm podbudowy zasadniczej z kruszywa łamanego, 6 cm warstwy wiążącej z mieszanek mineralno-bitumicznej i 5 cm warstwy ścieralnej z asfaltobetonu. Wykonane zostaną również zjazdy indywidualne oraz publiczne i ścieki jednostronne z korytek ściekowych na całej długości remontowanego odcinka. Zakres robót obejmie też czynności związane z zabezpieczeniem sieci kolidujących z planowanym remontem tj.: energetycznych, gazowych, wodociągowych. Wykonawcą robót jest Miejski Zakład Usług Komunalnych z Gorlic. Łączny koszt realizacji całego zadania to 251 tys. zł.



Budowa układu komunikacyjnego na terenie strefy gospodarczej przy ulicy Bieckiej

Na zadanie to została już opracowana dokumentacja projektowa. Obejmuje przebudowę łącznika ulicy Bieckiej z ulicą Chopina wzdłuż potoku Muchówki oraz układ drogowy na terenie strefy.

W skład projektowanego układu komunikacyjnego wchodzi: ulica o szerokości jezdni 6 metrów, jednostronny chodnik o szerokości 2 m, dwa parkingi o łącznej pojemności 53 miejsc parkingowych, skrzyżowanie ulicy na terenie strefy z drogą krajową nr 28 – ulicą Biecką.

Przewidywana długość dróg układu komunikacyjnego wynosić będzie ok. 2600 m. Projektowana droga połączona zostanie z istniejącym układem komunikacyjnym w trzech miejscach: od strony północno-wschodniej włączona zostanie do ulicy Chopina; od strony południowo-zachodniej, poprzez istniejącą ulicę Młyńską do ulicy Bieckiej; od strony południowo-wschodniej, poprzez zaprojektowane skrzyżowanie - również do ulicy Bieckiej.

Skrzyżowanie z drogą kra-

jąwą nr 28 relacji Zator - Medyka zgodnie ze wstępnymi warunkami uzyskanymi z Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddziału w Krakowie ograniczy się do wlotu wyposażonego w pas włączenia z ruchu od strony Krosna, pasa dla relacji lewoskrętnych od strony Gorlic i krótkiego łącznika do już zrealizowanego odcinka drogi na terenie strefy.

Na terenie strefy w okolicy istniejącej oczyszczalni ścieków oraz w sąsiedztwie budynku firmy GÓR STAL przewiduje się budowę parkingów. Planuje się 53 miejsca parkingowe.

Poza budową układu komunikacyjnego przewiduje się wykonać roboty towarzyszące: budowę kanalizacji deszczowej, budowę oświetlenia, przebudowę, bądź zabezpieczenie kolidujących z planowanym układem komunikacyjnym

sieci: gazowej, energetycznej, teletechnicznej, kanalizacji sanitarnej, wodociągu.

Miasto czyni starania o pozyskanie środków finansowych na budowę układu komunikacyjnego w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 – 2013. W najbliższych dniach zostanie złożony stosowny wniosek. Maksymalne dofinansowanie do kwalifikowanych kosztów projektu wynosi 80 %. W razie zakwalifikowania się i otrzymania dotacji planuje się realizację robót w latach 2011 – 2012. Na nadzwyczajnej sesji Rady Miasta w dniu 16 listopada br. radni podjęli uchwałę wprowadzającą nowy program inwestycyjny w limitach wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne na 2009 r., która będzie jednym z wielu wymaganych załączników do składanego wniosku.

Miejszem realizacji jest hala produkcyjna położona przy ul. Przemysłowej w Gorlicach wraz z urządzeniami dźwigowymi o łącznej powierzchni 4076 m², z pomieszczeniem socjalno-biurowym o powierzchni 907 m² oraz utwardzonym placem manewrowym o powierzchni 640 m². Nie ruchomość dotychczas była wykorzystywana przez zakład prowadzący produkcję konstrukcji stalowych, w tym prac spawalniczych i lakierniczych. Technologia tego przedsięwzięcia opiera się na procesie mechanicznego sortowania, rozdrabniania a następnie formowania wraz z termicznym osuszeniem. Przetwarzane będą odpady inne niż niebezpieczne. Pierwszym etapem procesu technologicznego jest odpowiednio zaprojektowany proces sortowania odbywający się w urządzeniach - przesiewaczach, w których zastosowano nowoczesne rozwiązania techniczne, celem

SORTOWNIA Z PRODUKCJĄ PALIWA

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych „EMPOL” Sp. z o.o. z siedzibą w Tylmanowej realizuje na terenie Gorlic przedsięwzięcie polegające na budowie linii produkcji paliwa alternatywnego z odpadów.

zapewnienia wysokiej jakości paliw. Następnie odpady trafiają do młyna, gdzie następuje rozdrobienie wstępne, taśmociągami transportowane są do finalnego rozdrobienia, które odbywa się w specjalistycznym rozdrabniaczu, z zaawansowaną technologią redukcji rozmiaru. Między młynem, gdzie następuje rozdrobienie wstępne, a rozdrabniaczem, znajduje się elektromagnes. Po rozdrabniaczu finalnym w ciągu technologicznym znajduje się jeszcze jeden separator magnetyczny. Odpowiednio przygotowany materiał przed formowaniem poddawany jest poduszaniu przy użyciu specjalnych nadmuchów i nawiewów, w celu podniesienia kaloryczności paliwa.

Wytworzone paliwo będzie wykorzystywane wyłącznie przez przedsiębiorców uprawnionych do prowadzenia odzysku tego rodzaju odpadów (np. jako dodatek do paliwa w cementowniach). Inwestor zakończył sprawy formalno-prawne związane z realizacją inwestycji, czyli uzyskał wymagane prawem decyzje, zezwolenia i pozwolenia oraz otrzymał środki z MRPO na realizację przedsięwzięcia. Aktualnie prowadzona jest produkcja paliwa alternatywnego z odpadów poddawanych wstępnemu przerobowi (sortowaniu) na instalacji w Tylmanowej. W toku jest sprawa dostawy kolejnych urządzeń składających się na całość linii technologicznej opisanej na wstępie.

Oplaty za wywóz odpadów w roku 2010

Urząd Miejski w Gorlicach informuje, że w 2010 r. stawka opłaty za zbiórkę i wywóz odpadów komunalnych będzie wynosiła 4,58 zł miesięcznie brutto od osoby (powyżej 4 osób w rodzinie, za każdą kolejną stawką ulega zmniejszeniu). Tak więc, stawka jednostkowa na przyszły rok wzrasta o 0,98 zł. (Dla porównania; miesięczna cena za wywóz odpadów w Jaśle wynosi 6,60 zł od osoby, zaś w Nowym Sączu waha się w przedziale od 8,00 zł do 12,00 zł od osoby).

Wysokość przyszłorocznej opłaty, jaka obowiązywać będzie w Gorlicach, została skalkulowana na podstawie analizy dotychczasowych wydatków, a także przy uwzględnieniu wyników rozstrzygniętego postępowania o zamówienie publiczne na realizację usługi zbiórki i wywozu odpadów komunalnych z terenu miasta w roku 2010. Ustalona po przetargu cena za tonę zebranych i oddanych na wysypisko odpadów wyniesie 227,91 zł. Zasadniczy wpływ na wysokość ceny ma systematycznie wzrastająca tzw. opłata środowiskowa za składowanie odpadów na wysypisku - na przyszły rok ustalona stosownym rozporządzeniem w kwocie 104,20 zł za tonę.

Należy nadmienić, iż miasto Gorlice prowadzi działania polegające na modernizacji systemu gospodarki odpadami, z zamierzeniem znaczącego zwiększenia ilości i rodzaju odpadów zbieranych w sposób selektywny, co umożliwi ich odzysk i tym samym doprowadzi do zmniejszenia się ilości odpadów składowanych na wysypisku. Efektem tych działań będzie bardziej efektywna gospodarka odpadami w ujęciu ekonomicznym i środowiskowym. Osiągnięcie zakładanych rezultatów modernizacji całego systemu możliwe będzie tylko przy aktywnym uczestnictwie wszystkich zainteresowanych podmiotów, w tym Mieszkańców, dzięki którym możliwe będzie wydzielanie - już u źródła powstawania - odpadów nadających się do dalszej przeróbki.

DYŻURY PRZEWODNICZĄCEGO I ZASTĘPCÓW PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIASTA W KAŻDY CZWARTEK 13.00 - 15.00, tel.przewod. 018 355 12 25

DYŻURY RADNYCH RADY MIASTA W KAŻDY PONIEDZIAŁEK OD 14.00 DO 16.00

tel. Biura Rady 018 355 12 24

7 grudzień - Alicja Nowak; 14 grudzień - Czesław Gębarowski; 21 grudzień - Maria Czeszyk; 28 grudzień - Roman Dziubina;

TRWAJĄ PRACE NAD BUDŻETEM MIASTA

Po złożeniu przez Burmistrza Miasta Gorlice projektu uchwały budżetowej na 2010 r. prace nad nimi rozpoczęła Komisja Budżetu i Finansów wraz z pozostałymi Komisjami branżowymi.

24 listopada br. odbyła wspólnie posiedzenie z Komisją Budownictwa i Inwestycji, w którym uczestniczyli kierownicy Wydziałów- Planowania Przestrzennego, Urbanistyki i Gospodarki Nieruchomościami, Gospodarki Komunalnej oraz Wydziału Inwestycji. Dzień później, 25 listopada partnerem Komisji Budżetu i Finansów była Komisja Praworządności i Bezpieczeństwa Publicznego i Komisja Spraw Społecznych oraz szefowie Administracji UM, Straży Miejskiej, Wydziału Promocji, MOPS-u i MZB. W ostatnim wspólnym posiedzeniu uczestniczyli: Komisja Oświaty i Kultury, Komisja Spraw Społecznych, Komisja Praworządności i Bezpieczeństwa Publicznego oraz zaproszeni goście – kierownik Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu, dyrektorzy OSiR-u, GCK, MZB i przewodniczący MK RPA. Te spotkania i prace pozwolą Komisji Budżetu i Finansów sformułować wnioski do projektu budżetu. Projekt ustala dochody na rok 2010 w łącznej kwocie 68 020 819 zł, w tym dochody bieżące 61 241 419 zł i dochody majątkowe 6 779 400 zł.

Projekt ustala też wydatki budżetu na rok 2010 w łącznej kwocie 78 570 819 zł, w tym na wydatki bieżące 58 807 554 zł i wydatki majątkowe 19 763 265 zł. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie 10 550 000 zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z zaciąganych kredytów i pożyczek w kwocie 10 550 000 zł.

Rezerwa ogólna budżetu planowana jest w kwocie 474 010 zł, natomiast rezerwy celowe – w kwocie łącznej 324 000 zł, z czego rezerwa na wydatki inwestycyjne budżetu – kwo-

ta 200 000 zł, rezerwa na zabezpieczenie spłaty udzielonych poręczeń – kwota 124 500 zł.

Z wydatków budżetu miasta na udzielane są dotacje do zakładów budżetowych – dla OSiR z tytułu dopłaty do kosztów utrzymania obiektów sportowych w łącznej kwocie 1 816 000 zł; dla przedszkoli publicznych w łącznej kwocie 2 270 500 zł. Dla samorządowych instytucji kultury zaplanowane są dotacje przedmiotowe – dla MBP – 801 000 zł; dla GCK – 893 000 zł. W strukturze działań budżetowych największy procentowy udział zajmują: Oświata i wychowanie – 24,96%, pomoc społeczna – 18,82%, administracja publiczna – 15,63%, transport i łączność – 14,86%, gospodarka mieszkaniowa – 7,04%.

W planie zadań inwestycyjnych na 2010 r. zaplanowano łączną kwotę 19 763 265 zł, w tym środki z dochodów własnych 3 432 265, dotacje celowe z Budżetu Państwa – 3 000 000 zł, kredyty i pożyczki – 10 550 000 zł oraz dotacje i pomoc finansowa samorządów i inne środki zewnętrzne – 2 781 000 zł.

Najważniejsze zadania inwestycyjne to: przebudowa ul. Bieckiej, przebudowa ul. Ariańskiej, modernizacja budynku dla MOPS, kanalizacja sanitarna ul. Blich, budownictwo socjalne, budowa cmentarza komunalnego II etap, budowa cmentarza komunalnego przy ul. Dukielskiej, drogi dojazdowe i parkingi przy MZS Nr 5, chodniki przy ul. Dukielskiej, kanalizacja sanitarna ul. Podzamcze, oświetlenie ul. Okulickiego i Sosnowej bocznej, budowa sieci wodociągowej od odcinka magistrali do granicy miasta, adaptacja dawnej SP Nr 2 na potrzeby UM.

XLV SESJA RADY MIASTA GORLICE

26 listopada br. obradowała XLV sesja Rady Miasta. Radni bez uwag przyjęli Informację Burmistrza Miasta za okres międzysesyjny od 16 października do 15 listopada br., złożyli interpelacje i zapytania, wysłuchali na nie odpowiedzi oraz podjęli 20 uchwał.

Dwie z nich dotyczyły określenia wysokości stawek podatków, które obowiązywać będą od 1 stycznia 2010 r. – od nieruchomości oraz od środków transportowych. Dwie określały wzory formularzy podatkowych – dla celu wymiaru podatku rolnego i dla celu wymiaru podatku leśnego. Kolejne uchwały były w sprawie: przedłożenia umów dzierżawy i najmu gruntów położonych w Gorlicach; ustalenia minimalnych stawek czynszu z tytułu dzierżawy i najmu nieruchomości stanowiących przedmiot własności lub prawa użytkowania wieczystego Gminy Miejskiej Gorlice na 2010 r.; nabycia na rzecz Miasta Gorlice gruntu przy ul. Chopina (pod drogę dojazdową boczną ul. Chopina); zmian dotyczących wysokości wkładu własnego w realizacji projektu systemowego w ramach Poddziałania 7.1.1 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (wkład własny w wysokości 13,97% wartości realizowanego w danym roku projektu. Kwota wkładu własnego w każdym roku realizacji projektu na lata 2010-2012 może wynieść maksymalnie 53 963,36 zł); zmian uchwały budżetowej m. Gorlice na 2009 r. Trzy podjęte uchwały dotyczyły zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego – w tym terenu na Stawiskach na usługi komercyjne, w tym obiektów handlowych o powierzchni sprzedaży powyżej 2000 m² (planowana Galeria Gorlice). Uchwałą przy-

stąpiono też do realizacji projektu: Porządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w zlewni rzeki Ropy” (Miast Gorlice przystępuje wraz z Gminami: Ropa, Lipinki, Biecz i Uście Gorlickie do wspólnej realizacji zadania, którego Liderem i Beneficjentem środków będzie Związek Gmin Ziemi Gorlickiej. W ramach projektu realizowany będzie rozdział kanalizacji ogólnospławnej Osiedla Magdalena). Przyjęto również „Regulamin udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Miejskiej Gorlice; uchwalono Miejski Program Przeciwdziałania Narkomani i Miejski Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych dla m. Gorlice na 2010 r.; określono zasady pobierania oraz zwrotu kaucji zabezpieczającej pokrycie należności z tytułu najmu lokali mieszkalnych, wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Gorlice i administrowanych przez MZB w Gorlicach (ośmiokrotność miesięcznego czynszu za dany lokal wg stawki czynszu obowiązującej w dniu zawarcia umowy najmu lub 12-krotność, jeśli okres eksploatacji nie przekroczył 10 lat); przyjęto zmiany Statutu Związku Gmin Ziemi Gorlickiej oraz zmiany uchwały w sprawie zasad otrzymywania i wysokości diet oraz kosztów podróży przysługujących Radnym RM Gorlice oraz Przewodniczących Zarządów Osiedli.

WNIOSK WS. OSUWISKA W PARKU

Dnia 19 listopada br. Wydział Gospodarki Komunalnej złożył wniosek o dofinansowanie zadania pn. „Przeniesienie drogi w Parku Miejskim w Gorlicach w związku z niemożliwością efektywnej stabilizacji osuwiska” z Projektu „Osłona przeciwosuwiskowa”, ze środków krajowych.

W ramach zadania przewiduje się wykonanie dojazdu od strony ulicy Kwiatowej, która jest drogą publiczną o długości ok. 300m, wykonanie ciągu pieszego do rzeki Ropy oraz budowę kładki dla pieszych przez rzekę Ropę. Koszt realizacji inwestycji szacuje się na 5 milionów złotych, w tym istnieje możliwość dofinansowania w wysokości 80%.

W sytuacji pozytywnego zweryfikowania wniosku w 2010 roku przeprowadzony będzie proces przygotowawczy inwestycji, a w 2011 realizacja zadania.

Wykonane przedsięwzięcie skomunikuje nie tylko mieszkańców z bezpośredniego sąsiedztwa z parkiem, ale całą dzielnicę Sokół z centrum miasta

ALICJA NOWAK prosiła o informację, jaka jest suma kosztów poniesionych przez Miasto wskutek nietrafionych decyzji, w tym personalnych, które pociągnęły za sobą koszty związane z opłatami sądowymi, karami finansowymi i narastającymi od nich odsetkami; ile kosztuje rocznie utrzymanie biura prawnego w UM i dlaczego jednostki budżetowe podległe miastu muszą kupować usługi kancelarii prawnych zamiast korzystać z usług zatrudnionego w Urzędzie prawnika. (Odp.: Szczegółowa odpowiedź będzie na piśmie). Nawiązując do swojej wcześniejszej interpelacji dotyczącej przejścia dla pieszych przez ul. Kościuszki w okolicach Biedronki i Handlowca, potwierdzenia jego zasadności przez GDDiA, pytała, kiedy przejście będzie wykonane. (Odp.: Został wykonany projekt przejścia uzgodniony z Policją i przesłany do GDDiA. Planowane wykonanie jeszcze w tym roku). W trzeciej interpelacji pytała, czy jest opracowany przez MZB plan koniecznych remontów w budynkach komunalnych. (Odp.: Tym planem są potrzeby remontowe. Harmonogram remontów jest zależny od posiadanych środków finansowych). W imieniu mieszkańców prosiła, by czytelny plan zagospodarowania przestrzennego Miasta Gorlice oraz zmiany w nim dokonywane były wywieszane w miejscach ogólnodostępnych. (Odp.: Plan składa się z części graficznej i opisowej. Część graficzna jest łatwa do prezentacji, trudności są z częścią opisową. Jest możliwość dostępu do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w godzinach pracy UM lub poprzez Internet. Można też uzyskać za opłatą wypis z planu).

MARIA CZESZYK prosiła o wyjaśnienie mieszkańcom lokali komunalnych, kto podjął decyzję o podwyżce czynszu mieszkaniowego. (Odp.: MZB podniosło czynsz o 30 gr. za m². Ta podwyżka pozwala zamknąć w tym roku poziom wydatków i kosztów na lokalach mieszkalnych). Prosiła też, by burmistrz zatrudnił w MZB specjalistów od zarządzania i organizacji pracy.

JÓZEF ABRAM przypomniał, że Zarząd Województwa Małopolskiego przyjął 29 września br. dokument pn. Założenia aktualizacji Strategii Województwa Małopolskiego do 2020 r., który jest rezul-

INTERPELACJE, ZAPYTANIA, ODPOWIEDZI

tatem pierwszego etapu prac nad aktualizacją Strategii Rozwoju Województwa Małopolskiego. Uważa, że jeśli chcemy w tej strategii zaistnieć, musimy aktywnie w jej tworzeniu uczestniczyć. Dlatego pytał, jakie wnioski i postulaty władz miasta zostały skierowane na ręce Dyrektora Departamentu Rozwoju Regionalnego Województwa Małopolskiego. (Odp.: Ta strategia jest w fazie początkowej. W pierwszym spotkaniu uczestniczył z-ca burmistrza Janusz Fugiel. Tezy przygotowywane są przez kierowników wydziałów UM. Będzie podstawa do przedstawienia postulatów do Strategii. Będzie też w tej sprawie spotkanie ze Starostwem i wójtami gmin powiatu gorlickiego, by wypracować wspólne wnioski i postulaty do Strategii). Przypomniał również, że 30 października br. w Krakowie odbyła się konferencja Forum Wójtów, Burmistrzów, Prezydentów Małopolski, na której Zarząd Województwa Małopolskiego zaprezentował właśnie koncepcje strategiczne wpisujące się w założenia Krajowej Strategii Rozwoju Regionalnego 2010-2020. Pytał, kto z Gorlic w Forum uczestniczył i jakie wnioski oraz propozycje zostały wypracowane. (Odp.: W Forum uczestniczyło 150 wójtów, burmistrzów i prezydentów. Miało charakter informacyjny i wytyczny, bez formułowania wniosków).

JADWIGA WÓJTOWICZ pytała, kiedy będzie podpisana umowa kompensacyjna z właścicielem lokalu przy ul. Podkościelnej załanego w wyniku awarii kotłowni w Domu Polsko-Słowackim. (Odp.: Sprawa była prowadzona początkowo przez Wydział Inwestycji. Decyzją Burmistrza została przekazana do MZB. Właściciel lokalu był proszony o określenie roszczeń. Była propozycja ugody. Różnica jest w kwocie roszczenia i ugody. Aktualnie jest przeprowadzana analiza prawna). W kolejnej interpelacji pytała, czy jest planowana nowa lokalizacja placów zabaw na Osiedlu „Pod Lodownią” i przy ul. Batorego, które wypadły z kolejki ze względu na problemy z usytuowaniem terenu. (Odp.: Plac zabaw są inwestycją realizowaną wspólnie ze

spółdzielniami mieszkaniowymi. Dotychczas udało się zrealizować 7 placów. Spółdzielnia Mieszkania „Pod Lodownią” nie zadeklarowała udziałów. Miejsce przy ul. Batorego nie spełnia norm. W projekcie budżetu na 2010 r. są wprowadzone środki na ten cel. Czy prace będą wykonane – zależy od spółdzielni.

BOGDAN MUSIAŁ pytał, jak będzie przygotowany do sezonu zimowego obiekt narciarski w Małostowie. (Odp.: Parking został odwodniony i wyrównany metodą gospodarczą. Brak środków na utwardzenie terenu żwirami. Wyciągi były remontowane i są przygotowywane do sezonu).

JOANNA BUBAK wnioskowała, by rozpocząć prace w kierunku poszerzenia ul. Laskowskiej wraz z przyległym chodnikiem. (Odp.: Ul. Laskowskiej łączy ul. Krakowską z ul. Pułaskiego. Ma parametry drogi jednokierunkowej. Konieczna jest przebudowa i poszerzenie. Ze względu na skalę i koszty aktualnie realizacja jest niemożliwa). Wnioskowała też o pilną korektę planowanego budżetu MZB, przeznaczając środki z budżetu Miasta na te zadania, które ciążyą na gminie miejskiej Gorlice oraz o podjęcie prac w kierunku przekształcenia MZB. (Odp.: Szczegółowa informacja będzie na piśmie).

AUGUSTYN MRÓZ prosił o przedstawienie informacji o stanie realizacji zadań oświatowych w Mieście za rok szkolny 2008/2009. (Odp.: Burmistrz Miasta przed 31 października br. przesłał radnym raport przygotowany przez Wydział Oświaty. Raport może być zaprezentowany na sesji RM jeśli będzie taka decyzja Przewodniczącego RM). Po raz kolejny interpelował o uruchomienie stołówek szkolnych w MZS Nr 5 i MZS Nr 1 od 2010 r. (Odp.: Odpowiedź na tę interpelację była już udzielana. Stanowisko jest w tym zakresie niezmiennie. 50% stołujących się dzieci jest w całości dotowanych przez MOPS). Wniósł też o przedstawienie informacji na temat realizacji umowy najmu pomieszczeń dla Restauracji Ratuszowa. Z

dotychczasowych danych wynika, że do tej pory wpłynęło do budżetu GCK ok. 5 tys. zł, a zgodnie z umową powinna to być kwota 28 tys. zł. Pytał, dlaczego umowa nie jest realizowana. (Odp.: Najemca lokalu został wybrany w drodze konkursowej. W trakcie dzierżawy pojawiły się problemy, gdyż lokal nie w pełni spełniał warunki (zwłaszcza sanitarno-kanalizacyjne) dla lokalu restauracyjnego. Prace remontowo-modernizacyjne wykonał najemca nie płacąc za czynsz).

RYSZARD LUDWIN pytał o realizację ul. Reja – jej skomunikowania z drogą gminną oraz domu wybudowanego w drodze – czy był budowany za pozwoleniem. (Odp.: To prawda, że ulica powinna być skomunikowana z drogą gminną. Zakres tego zadania – budowa mostu – wyklucza aktualnie realizację takich planów. Szczegółowa odpowiedź na piśmie).

JOLANTA DOBEK, przypominając, że ul. Krakowska- od il. Lipowej do Zamkowej jest wąska i pozbawiona chodników, prosiła o umieszczenie znaków ograniczających prędkość na tym odcinku. (Odp.: Taki wniosek będzie złożony do Zarządu Dróg Powiatowych).

EUGENIUSZ WĘDRYCHOWICZ podjął temat nieskomunalizowanych budynków w mieście, np. przy ul. Wróblewskiego 7, co uniemożliwia wykup mieszkań przez najemców. (Odp.: Wszystkie sprawy są w sądzie. Budynek przy ul. Wróblewskiego jest już bliiski skomunalizowania).

MARIOLA MIGDAR pytała, co z kwotą ze sprzedaży majątku przychodni przy ul. Jagiełły. (Odp.: Musi nastąpić proces likwidacji i przekształceń. Odbyło się kilka spotkań dotyczących dzierżawy pomieszczeń i sprzętu. Będzie prowadzona wycena tego sprzętu). Pytała też, czy są prowadzone kontrole pól magnetycznych masztów transmisyjnych na Górze Cmentarnej. (Odp.: Wniosek w tej sprawie będzie skierowany do Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska). Prosiła też o przedstawienie informacji o wszystkich podjętych w minionym roku zmianach organizacyjnych w MZB i wynikających z tego korzyściach. (Odp.: Taka informacja w formie sprawozdania będzie przedstawiona na następnej sesji RM).

Zebranie na Osiedlu "Kromera"

18 listopada br. Zarząd Osiedla Nr 3 „Kromera” spotkał się z mieszkańcami swojej dzielnicy, aby omówić bieżące potrzeby remontowe na swoim terenie.

Przewodniczący Jan Dobosz na wstępie przypomniał co w roku bieżącym zostało wykonane, a co oczekuje na realizację. W tym zakresie sporządzono dokument i do dnia 15 października br. został on przedstawiony burmistrzowi, jako wniosek do budżetu na rok 2010. Z dokumentem tym zapoznali się obecni na zebraniu mieszkańcy. Informację o przygotowanym projekcie budżetu, który jest przedłożony Radzie Miasta do rozważenia i zaopiniowania przedstawił burmistrz Kazimierz Sterkowicz. Dochody ogółem wyniosą 68.020.819 zł, zaś wydatki zaplanowane to kwota 78.570.819 zł. Z cyfr wynika, że planowany deficyt budżetowy wyniesie 10.550.000 złotych, a zostanie on pokryty z zaciągniętych kredytów i pożyczek. Najważniejszymi dla miasta inwestycjami będą: przebudowa części ul. Bieckiej, chodnik przy ul. Dukielskiej, remont ul.11 Listopada z modernizacją skrzyżowania z ul. Biecką, chodnik przy ul. Kromera od strony bloków. Zadaniami bardzo ważnym będzie wykonanie chodnika w części ul. Krakowskiej (wraz ze Starostwem Powiatowym), II etap budowy cmentarza komunalnego oraz nowego cmentarza przy ul. Dukielskiej i przystąpienie do budowy mieszkań socjalnych dla ludzi o niskich dochodach. Ponadto ważnymi są również: modernizacja i przystosowanie do potrzeb budynku MOPS przy ul. Węgierskiej, obejścia MP Nr 5 i MZS Nr 5 oraz oczekiwane od wielu lat zadanie – kanalizacja w najstarszej dzielnicy Gorlic – ul. Blich. Dobrą wiadomością jest dziewiąta pozycja w rankingu miast województwa małopolskiego w uzyskaniu znacznej wielkości środków na rewitalizację części miasta, rynku wraz z 14 ulicami. Mieszkańcy, jak za-

wsze żywo zainteresowani swoim bytem w osiedlu, zgłosili szereg uwag odnoszących się do MZB (remonty, termomodernizacja i czynnose), zainstalowanie parkometrów na ul. Łukasiewicza (kolejne zgłoszenie tego wniosku), zanieczyszczenie ulic i otoczenia bloków przez osoby w stanie nietrzeźwym, młodzież szkolną, psy w nieodpowiedni sposób prowadzone przez swoich właścicieli. Problemem jest dokarmianie gołębi, które brudzą elewacje, parapety i okna. Mówiono o pozostawianiu nieczystości w miejscach postoju samochodów na ulicach. Wszystkie te problemy nie są nowymi ale ciągle narastającymi. Mimo tych uwag, o których mówi się na co dzień, mieszkańcy stwierdzają, że miasto Gorlice staje się z roku na rok coraz piękniejsze, zadbane i przyjazne. Padło pytanie - W jaki sposób zainteresować młodych ludzi zebraniami osiedlowymi i aktywnym życiem na osiedlu „Kromera”? Problem ciągle istnieje i nie jest rozwiązany. Starsi wiekiem mieszkańcy są odpowiedzialni, zawsze obecni, aktywni. Poruszona została sprawa pozbycia się przez miasto stoku i wyciągu na Magurze Małostowskiej, który to fakt nie został dobrze odebrany przez narciarzy z naszego miasta. Na te wszystkie tematy odpowiadali burmistrz K. Sterkowicz i kierownik MZB J. Adamczak. Odpowiedzi nie zawsze były zgodne z oczekiwaniami osób zabierających głos w dyskusji i w wielu przypadkach była rozbieżność rozumowania. Na koniec przewodniczący Jan Dobosz złożył życzenia z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2010 roku. Do życzeń dołączyli K. Sterkowicz, J. Adamczak oraz radni miejscy: J. Wójtowicz, Z. Grygowiec, A. Mróz i składający tą informację E. Wędrychowicz.

Spotkanie z seniorami

Już kolejny raz Zarząd Osiedla nr 4 - Osiedle Chopina zorganizował spotkanie emerytów i rencistów. W tym roku odbyło się ono w Klubie Gwarek w Gliniku. Spotkanie sfinansował w części Zarząd Osiedla, przeznaczając środki własne oraz fundusze pozyskane od sponsorów- firmy „Elektromet” oraz Lider SC w Gorlicach. Chętni, jak co roku, dopisali. Spotkanie przebiegało w miłej atmosferze, przy dobrym jedzeniu i spokojnej muzyce. Jak zawsze emeryci i renciści mogli liczyć na gości. Imprezę zaszczycili: burmistrz Kazimierz Sterkowicz, przewodniczący Rady Miasta Bogdan Musiał, z-ca przewodniczącego Rady Miasta Zbigniew Grygowiec, kierownik Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu Aleksander Augustyn oraz radne Miasta Gorlice, Maria Czeszyk i Joanna Bubak. Spotkania takie na naszym osiedlu stały się już tradycją, a emeryci i renciści chętnie przychodzą na takie imprezy. Warto pamiętać o ludziach starszych, którzy swym życiem i pracą przyczynili się do budowania naszego pięknego miasta. Choć w ten sposób, raz do roku okazujemy im wdzięczność. Jednak nie zapominajmy o nich na co dzień. Jest ich dużo wokół nas, czasem wystarczy uśmiech lub drobna pomoc.

Joanna Spólnik, skarbnik Zarządu Osiedla Nr4

TRZEŻWA MAŁOPOLSKA – NO PROMIL NO PROBLEM

Został rozstrzygnięty I etap konkursu plastycznego dla dzieci i młodzieży szkół miejskich w ramach kampanii społecznej „Trzeżwa Małopolska- No Promil No Problem”.

Łącznie wpłynęło 33 prace w kategorii „Plakat”. Komisja konkursowa dokonała oceny nadesłanych prac i zakwalifikowała do etapu wojewódzkiego następujących autorów prac: w kategorii I – III: Julia Graseła kl. II a, MZS nr 5 - I miejsce, Mirelka Jurkowska kl. III, MZS nr 5 - II miejsce, Aleksandra Ćwik kl. IIa, MZS nr 5 - III miejsce; w kategorii IV – VI: Karolina Szwarz kl. VI b,

MZS nr 5 - I miejsce, Paweł Rzepka kl. IV a, MZS nr 5 - II miejsce. Od 19.11. do 3.12. br. można było zobaczyć te prace w holu Urzędu Miejskiego w Gorlicach. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody rzeczowe, których fundatorem był Wydział Promocji i Rozwoju Gospodarczego UM i Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.



ZABAWA ANDRZEJKOWA ŁUŻNA 2009 r.

W sobotę 14 listopada br. w Gminnym Ośrodku Kultury w Łużnej odbyło się V Spotkanie Integracyjne Rodzin Abstynenckich.

W sobotę 14 listopada br. w Gminnym Ośrodku Kultury w Łużnej odbyło się kolejne, V Spotkanie Integracyjne Rodzin Abstynenckich. W imprezie udział wzięli członkowie klubów z Biecza, Jasła, Gorlic, Dębicy, Limanowej, Szczucina, Brzeska, Bukowiny Tatrzańskiej, Grybowa, Nowego Sącza i Łużnej. Rozpoczęło się Mszą św. w kościele parafialnym w Łużnej. Po jej zakończeniu uczestnicy udali się do Gminnego Ośrodka Kultury,

gdzie przywitał ich wójt Gminy Łużna inż. Kazimierz Krok, a następnie odbył się mityng AA. Po zakończeniu części oficjalnej zebrani obejrzeli spektakl teatralny pt. „Damy i Huzary” Aleksandra Fredry w wykonaniu Amatorskiego Zespołu Teatralnego z Szalowej, po czym odbyła się andrzejkowa zabawa taneczna. Jej uczestnicy udowodnili, że wbrew polskiej tradycji zabawa bez alkoholu jest jak najbardziej możliwa.



WIECZÓR ANDRZEJKOWY NA STARÓWCE

26 listopada br. staraniem przewodniczącego Zarządu Osiedla nr 1 „Starówka” Andrzeja Przeklasy, odbyło się w Domu Nauczyciela andrzejkowe spotkanie mieszkańców.

Wzięło w nim udział 58 osób, w tym radni Eugeniusz Wędrychowicz i Henryk Plato. Nie żałowali, jak wszyscy. Andrzejski się udał. Uczestnicy byli poczęstowani wspaniałym obiadem. Na deser podano tort orzechowy, kawę lub herbatę. Później była szyneczka i kiełbasa z pyszną sałatką jarzynową. Wspaniała obsługa Pań - Małgorzata Załęska, Jolanta Hyziak z córką, Anita Mruk - i Pana Michała Preisnera - zachęcała do degustacji. W doskonały nastrój tego an-

drzejkowego wieczoru wprowadził wszystkich swą grą na elektronicznych organach Jacek Smońkiewicz, a śpiewem Anna Rolka. Wszyscy, mimo że większość była w podeszłym wieku, bawili się wesoło. Nie zapomniano o solenizancie Andrzeju Przeklasie i najstarszych uczestnikach andrzejkowej zabawy, którym złożono życzenia oraz odegrano i odśpiewano „Sto lat”. Czas upłynął w miłej i serdecznej atmosferze.

Paweł Dziubina.



taryfa Elastyczna

Plus dla Firm
najlepsza elastyczna oferta

Dopasuj ją do swoich potrzeb!

Legionów 3
38-300 GORLICE
TEL. (18) 353 66 32

www.plus.pl

Plus
RAZEM LEPIEJ

NIEZWYKŁY WIECZÓR NA OSIEDLU GÓRNYM

Andrzejski są wieczorami niezwykłymi, pełnymi tajemnic i wróżb. Ale że na Górnym Osiedlu w Gliniku pojawi się tyle niezwykłości i odkrytych zostanie tyle tajemnic, nie przypuszczałem.

Teraz wiem, że warto było przyjąć zaproszenie i przybyć do internatu Zespołu Szkół im. Ignacego Łukasiewicza przy ul. Ks. Kardynała S. Wyszyńskiego, gdzie na co dzień ze stołówki korzysta wielu starszych i samotnych mieszkańców osiedla. 28 listopada br przyszli tutaj na zaproszenie Zarządu Osiedla Nr 9 na andrzejkowe spotkanie. To bardzo aktywny zarząd, z ciekawą ofertą rekreacyjno - kulturalną. Pręźnie przewodniczy mu Halina Marszałek, wspierana przez Czesława Sikorę - kierownika internatu i pełną pomysłów, jak integrować lokalną społeczność - Mariolę Krężołek. „Wyjść do ludzi” - to najważniejsze hasło ich społecznych działań - „do ludzi starszych” - dodaje pani Mariola, dla której ludzie starsi, cierpiący są dziedzictwem wartości dla kolejnych pokoleń - tych w wieku średnim i najmłodszych. Stąd jej pasja pokoleniowej integracji. Było to widoczne w ten andrzejkowy wieczór dla gości „z Ratusza”, radnych: Marii Czeszyk, Joanny Bubak, wiceprzewodniczącej Rady Miasta Jadwigi Wójtowicz i piszącego. Niezwykłością wieczoru był udział w spotkaniu dwojga 97-letnich mieszkańców osiedla - pani Ludwiki Lisowskiej i pana Andrzeja Kobisza. Pani Mariola z humorem informowała, że mieszkańcy są u pana Andrzeja na imieninach. Solenizant uro-

dził się w Strzeszynie przed I wojną światową, w 1913 r. Na górnym Osiedlu zamieszkał w 1953 r. W fabryce w Gliniku przepracował w ekspedycji 32 lata. Z humorem podkreślił, że warto było dożyć tej chwili i przyjść. Drugą niezwykłością były występy pani Stanisławy Sikory z ul. Sikorskiego, która swym tańcem, ruchem, piosenką - balladą, anegdotą i skeczem przekonała wszystkich, że w wieku 80 lat można być pełnym werwy, humoru i ekspresji seniorem. Kolejnym odkryciem wieczoru był pan Józef Śliwa - senior z duszą artysty rzeźbiarza i ... poety. Jego wiersze odczytała najmłodsza uczestniczka - Mirka Mika - wzruszając zwłaszcza wierszem o matce. Za chwilę poruszyła wszystkich swym ciepłym pięknym śpiewem, odkrywając tajemnice swojego talentu. To jeszcze nie koniec niezwykłości. 81 letni pan Stanisław Fus gra na bandzo i śpiewem zachęcił wszystkich do śpiewu zbiorowego i indywidualnego. Mateusz śpiewał „Szła dziewczeczka do laseczka, panowie „My, pierwsza brygada”, wszyscy „Hej, hej sokoły...” „Za dzień, za rok za chwilę...” „A w sercu pozostanie, tęsknota, smutek i żal...” A jeśli do tego dodamy coś dla podniebienia z „Podzamcza” - to wspomnienie wieczoru andrzejkowego na długo pozostanie w pamięci.

Roman Dziubina



MIGAWKI Z GCK

4 listopada w sali teatralnej GCK odbył się koncert „Ballady i romanse” w wykonaniu Aleksandra Maceradiego.

atralnej GCK aktorzy Narodowego Teatru Edukacji z Wrocławia przedstawili dla dzieci i młodzieży trzy spektakle teatralne „Antyгона”,



23, 24 i 30 listopada w Gorlickim Centrum Kultury odbył się Konkurs Poezji Jednego Wiersza, który przebiegał w czterech kategoriach. W konkursie wzięło udział ponad 200 uczestników.

„Kopciuszek”, „Sposób na Alcybiadesa”. Wszystkie spektakle odbyły się przy pełnej widowni.

25 listopada w sali teatralnej GCK wystąpił kabaret z programem „Smak Mamrota” – znani aktorzy z serialu telewizyjnego „Ranczo”.

25 i 26 listopada w sali te-



Jak bardzo jesteśmy do siebie podobni Gorlice - Bardejov



W Domu Polsko - Słowacki w październiku 2009 r. odbyła się inauguracja mikroprojektu komplementarnego pt Jak bardzo jesteśmy do siebie podobni Gorlice - Bardejov, który został przygotowany wraz z Kulturalnym i Turystycznym Centrum - Domem Polsko-Słowackim z Bardejova. Wspólne przygotowanie i realizacja serii powiązanych ze sobą imprez kulturalnych, działań promocyjnych i informacyj-

nych oraz konferencji w dziedzinie współpracy transgranicznej połączonych myślą przewodnią – jak bardzo jesteśmy do siebie podobni. Mikroprojekt otrzymał dofinansowanie z Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu „Tatry” w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007 – 2013.

JUBILEUSZOWY SALON GORLIICKI

27 listopada w Muzeum Dworu Karwacjanów i Gładyszów odbyła się doroczna prezentacja twórczości gorlickiego środowiska plastycznego – XXV Jubileuszowy Salon Gorlicki.

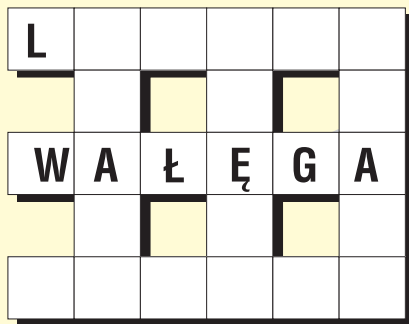
Inicjatorem i organizatorem jest Klub Sztuki im. Alfreda Długosza w Gorlicach, który łączy od 25 lat ludzi poszukujących, twórczych, ciekawych świata, wrażliwych. Nagroda Burmistrza m. Gorlice jest formą doceniania artystycznej pasji i uznania dla talentów. Tegoroczną nagrodę jurorzy przyznali seniorowi Klubu Sztuki, artyście wpisanemu w pejzaż miasta, akwareliście i fotografikowi, który swym artystycznym błyskiem – danym od Boga, utrwalał i ocalał od zapomnienia cerkiewki, chyże, kościółki, przydrożne krzyże...



Kościółki Szlaku Architektury Drewnianej

18 listopada br. w Domu Polsko – Słowackim w ramach zajęć Uniwersytetu Złotego Wieku odbyła się wystawa fotograficzna Kamila Bańkowskiego pt. „Kościółki Szlaku Architektury Drewnianej”. Całe przedsięwzięcie zorganizowane było w ramach projektu realizowanego przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego. którego głównym celem jest promocja piękna Małopolskiego Szlaku Architektury Drewnianej poprzez wydanie zestawu 12 kartek pocztowych ze zdjęciami kościołów znajdujących się na Szlaku.




JOLKA Bpa

Miejsce wpisywania wyrazów do odgadnięcia
OKREŚLENIA WYRAZÓW:

- np. Ila
- niegniottliwa tkanina
- imię autora tej jolki
- mebel wyścielany
- ptak leśno - parkowy, ziarnojad

“lex”

Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z nr 10/2009 Kuriera Gorlickiego

Poziomo: **"ROKOSZ, LUDWIN, STARKA"**
Pionowo: **"ROKOSZ, LUDWIN, STARKA"**

Nagrody wylosowali:

1. p. Roman Kłapsa - Stróżówka
2. p. Stanisław Chorobik - Gorlice
3. p. Kazimierz Guzior - Gorlice

Wylosowane osoby prosimy o odbiór nagród w Urzędzie Miejskim w Gorlicach, w Wydziale Promocji i Rozwoju Gospodarczego, pok. nr 209 (II piętro) w godzinach pracy Urzędu. Rozwiązanie kolejnej krzyżówki prosimy przesłać do dnia 15.12.2009 r.



OŚRODEK SPORTU I REKREACJI w GORLICACH, ul. Sportowa 9, 38-300 Gorlice, tel./fax (018) 352 69 70, 352 61 26, e-mail: biuro@osir.gorlice.pl

PIŁKA NOŻNA FUTSAL DZIEWCZĄT I CHŁOPCÓW GIMNAZJÓW.

21-22.10.br. Udział w zawodach wzięło łącznie 90 zawodniczek (-ów). Mistrzostwo w kat. dziewcząt zdobyło Gimnazjum nr 4, IIIm. – Gimnazjum nr 1, IIIIm. – Gimnazjum nr 5, IVm. – Gimnazjum nr 3. Klasyfikacja chłopców przedstawia się następująco: 1. Gimnazjum Nr 5; 2. Gimnazjum Nr 1; 3. Gimnazjum Nr 4; 4. Gimnazjum Nr 6; 5. Gimnazjum Nr 3.

MISTRZOSTWA W BADMINTONIE INDYWIDUALNYM DZIEWCZĄT SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I

GIMNAZJÓW. 27.10 br. Klasyfikacja dziewcząt – Szkoły Podstawowe: 1 – WALTER Martyna, 2 – Barzyk Anna, 3 – Przybylska Anna, Jamro Eliza, 5 – Masztafiak Natalia, 6 – Augustyn Magdalena, 7 – Ignar Zuzanna, 8 – Sekuła Anna, 9 – Ochab Karolina. Gimnazja: 1. Mrozek Małgorzata, 2. Szura Gabriela, 3. Dutka Maja, 4. Łątka Izabela, 5. Wątroba Kaja, 6. Łamasz Karolina, 7. Przybyłowicz Adrianna.

MISTRZOSTWA W BADMINTONIE INDYWIDUALNYM CHŁOPCÓW I SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I GIMNAZJÓW.

28.10 br. Mistrzem w kat. SP został ZIMOWSKI Łukasz, na drugim miejscu uplasował się Martuszewski Dominik a na trzecim Sierak Michał. W kat. GIM. zwyciężył MROZEK Michał, 2m – Piekarczyk Bartosz, 3m. – Kukuła Miłosz.

TENIS STOŁOWY DZIEWCZĄT SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I GIMNAZJÓW. 3.11 br. Szkoły Podstawowe: 1miejsce - Jolanta Wój-

cik, 2m – Paula Tumidajewicz, 3m. – Małgorzata Podobińska. Gimnazja: Mistrzynią została Ewelina Wójcik, druga była Joanna Cygnarowicz, trzecią pozycję zajęła Jagoda Basista.

TENIS STOŁOWY CHŁOPCÓW SZKÓŁ PODSTAWOWYCH.

4.11.br. Klasyfikacja: 1. Patryk Piotrowski; 2. Damian Górak; 3. Krzysztof Żarowski.

TENIS STOŁOWY CHŁOPCÓW GIMNAZJÓW.

5.11.br. Mistrzostwo wywalczył Piotr Latasiewicz, tuż za nim Krzysztof Górak a trzecią lokatę zajęł Piotr Toszek.

MISTRZOSTWA W MINI KOSZYKÓWCZE DZIEWCZĄT I CHŁOPCÓW SZKÓŁ PODSTAWOWYCH.

16-17.11 br. Wśród dziewcząt na 1 miejscu uplasowała się SP nr 4, na drugim SP nr 5, a na trzecim SP nr 6. Mistrzem w kat chłopców została szkoła podstawowa nr 5, jako druga SP nr 4, trzecie miejsce SP nr 1.

MISTRZOSTWA W KOSZYKÓWCZE DZIEWCZĄT I CHŁOPCÓW GIMNAZJÓW.

8-19.11 br. Klasyfikacja dziewcząt: 1. Gimnazjum nr 4; 2. Gimnazjum nr 5; 3. Gimnazjum nr 6; 4. Gimnazjum nr 1. Chłopcy: 1. Gimnazjum nr 4; 2. Gimnazjum nr 5; 3. Gimnazjum nr 1; 4. Gimnazjum nr 6.

HALOWA PIŁKA NOŻNA – EXTRA, I, II, III, IV, V LIGA.

Do rozgrywek zgłosiło się 50 zespołów. Spotkania w extr, I i II lidze odbywają się w poniedziałki a pozostałych lig w soboty i niedziele. Rozpoczęcie nastąpiło w dniu 14 listopada 200r. Planowane zakończenie w marcu 2010r.

INDYWIDUALNA LIGA PŁYWACKA O GRAND PRIX GORLIC – I rzut. w br.

Do zawodów zgłosiło się 70 uczestników. Startowali w stylach: dowolnym, grzbietowym, klasycznym i zmiennym.

Ewa Wojciechowska



Wydawca: Urząd Miejski w Gorlicach

Adres: Rynek 2, 38-300 Gorlice, tel. (018) 35-36-200 wewn.267, fax: (018) 35-51-212, www.gorlice.pl um@um.gorlice.pl

Rada Redakcyjna: Aleksander Augustyn, Ewa Buhl, Roman Dziubina - redaktor naczelny, Janusz Fugiel - przewodniczący, Alicja Nowak, Andrzej Orchel, Maria Kuźniarska - Pęczek, Eugeniusz Wędrychowicz.

Współpracują: Leszek Książko, Adam Nowak, Piotr Gajda,

Skład i druk: Drukarnia *Aplus*, 38-303 Dominikowice 314, tel. 500 158 314

REDAKCJA NIE ZWRACA MATERIAŁÓW NIE ZAMÓWIONYCH, ZASTRZEGA SOBIE PRAWO SKRACANIA MATERIAŁÓW I TEKSTÓW NADEŚLANYCH ORAZ UŻYWANIA WŁASNYCH TYTUŁÓW.

